



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1993/L.10/Add.16
26 August 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите
меньшинств
Сорок пятая сессия
Пункт 21 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ПЯТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Ион Максим

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава

Стр.

XVI. СОВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ РАБСТВА

* В документе E/CN.4/Sub.2/1993/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться проекты глав доклада, касающихся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Комиссией по правам человека, и другие представляющие для нее интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/1993/L.11 и добавлениях к нему.

XVI. СОВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ РАБСТВА

1. Подкомиссия рассмотрела пункт 15 на своих 8, 9, 10, 26 и 33-м заседаниях, состоявшихся 6, 9, 10, 20 и 25 августа 1993 года.
2. В связи с рассмотрением этого пункта Подкомиссии были представлены следующие документы:
 - Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее восемнадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/1993/30);
 - Доклад Рабочей группы по современным формам рабства, касающийся Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (E/CN.4/Sub.2/1993/31 и Add.1);
 - Записка Генерального секретаря, представленная в соответствии с резолюцией 1992/3 Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1993/32);
 - Записка Генерального секретаря во исполнение резолюции 1992/2 Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1993/35).
3. На 8-м заседании 6 августа 1993 года Председатель-докладчик Рабочей группы по современным формам рабства г-н Максим внес на рассмотрение доклад Рабочей группы (E/CN.4/Sub.2/1993/30).
4. На 9-м заседании 9 августа 1993 года с заявлением выступил Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии г-н Витит Мунтарбхорн.
5. В ходе общих прений по этому пункту с заявлениями 1/ выступили следующие члены Подкомиссии: г-н Альфонсо Мартинес (10-е), г-жа Аттах (9-е), г-жа Чавес (8-е), г-жа Даес (10-е), г-н Эйде (8-е), г-жа Фореро Укрос (10-е), г-н Гиссе (8-е), г-н Хаким (10-е), г-жа Ксентини (10-е), г-жа Пелли (10-е), г-н Тянь (10-е), и г-жа Варзази (9-е).
6. С заявлениями выступили наблюдатели от Бразилии (10-е), Колумбии (10-е), Корейской Народно-Демократической Республики (10-е) и Республики Корея (10-е).
7. Подкомиссия также заслушала заявления представителей следующих неправительственных организаций: Международная организация борьбы с рабством в защиту прав человека (9-е), Комиссия церквей по международным делам Всемирного совета церквей (9-е), Защитники прав человека (8-е), Международная федерация аболиционистов (8-е), Международная ассоциация юристов-демократов (8-е), Международная ассоциация работников просвещения за мир во всем мире (9-е), Международная комиссия юристов (8-е), Международная организация за развитие образования (10-е), Международное братство примирения (9-е),

Международная ассоциация лесбиянок и гомосексуалистов (8-е), Организация "Освобождение" (9-е), Всемирная ассоциация за превращение школы в инструмент мира (7-е).

8. С заявлениями, равнозначными праву на ответ, выступили наблюдатели от Индии (10-е) и Таиланда (9-е).

Доклад Рабочей группы по современным формам рабства

9. На своем 26-м заседании 20 августа 1993 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1993/L.7, авторами которого выступили г-н Чавес, г-н Эйде, г-жа Ферриоль Эчеваррия, г-н Хаким, г-жа Ксентини, г-н Максим, г-н Рамадхане, г-жа Варзази и г-н Йимер. Впоследствии к авторам присоединились г-н Альфонсо Мартинес, г-н Гиссе, г-н Халил и г-н Жуане.

10. С заявлениями по проекту резолюции выступили г-жа Ксентини и г-н Йимер.

11. Г-жа Варзази вышла из числа авторов.

12. Представитель Генерального секретаря сделал заявление о смете расходов в связи с проектом резолюции в соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

13. Проект резолюции был принят без голосования.

14. Принятый текст см. в главе II, раздел А, резолюция 1993/5.

Рабство и сходная с рабством практика в военное время

15. На 26-м заседании 20 августа 1993 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1993/L.12, авторами которого выступили г-жа Аттах, г-н Боссайт, г-н Буткевич, г-жа Чавес, г-жа Даес, г-н Эйде, г-жа Фореро Укрос, г-н Хаким, г-н Хатано, г-н Хеллер, г-жа Ксентини, г-н Максим, г-жа Пелли и г-жа Варзази.

16. От имени авторов г-жа Даес информировала Подкомиссию о том, что будет представлен пересмотренный вариант проекта резолюции.

17. Подкомиссия постановила отложить рассмотрение проекта резолюции E/CN.4/Sub.2/1993/L.12.

18. На 33-м заседании 25 августа 1993 года Подкомиссия рассмотрела пересмотренный вариант проекта резолюции (E/CN.4/Sub.2/1993/L.12/Rev.1), авторами которого выступили г-жа Аттах, г-н Боссайт, г-н Буткевич, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Хатано, г-жа Ксентини, г-жа Пелли, г-жа Варзази и г-н Йимер. Впоследствии к авторам присоединились г-н Жуане и г-н Максим.

19. В пересмотренный проект резолюции были внесены следующие изменения:

а) во втором пункте преамбулы после слов "женщин и детей и надругательств над ними" были добавлены слова "и ее резолюцию 1993/46 от 8 марта 1993 года, в которой Комиссия осудила все акты насилия, а также

нарушения прав человека, допускаемые непосредственно в отношении женщин, в том числе во время вооруженных конфликтов";

b) в пунктах 1 и 4 постановляющей части слова "назначить из числа членов Подкомиссии Специального докладчика для проведения" были заменены словами "поручить Специальному докладчику г-же Линде Чавес провести";

c) был внесен новый пункт в качестве пункта 2 постановляющей части и изменена нумерация остальных пунктов;

d) был внесен новый пункт в качестве пункта 6 постановляющей части.

20. Г-жа Даес в устной форме внесла следующее изменение:

В пункты 1, 5 и 6 постановляющей части между словами "внутренний" и "конфликт" внести слово "вооруженный".

21. Г-н Альфонсо Мартинес предложил следующую поправку:

В пункте 1 постановляющей части перед словами "в военное время" внести слова "в частности".

22. Поправка была принята авторами.

23. С заявлениями по проекту резолюции и предложенными к нему поправками выступили г-н Альфонсо Мартинес, г-жа Чавес, г-жа Даес, г-н Деспуй, г-н Гиссе, г-н Тянь и г-н Йимер.

24. Представитель Генерального секретаря сделал заявление о смете расходов в связи с проектом резолюции в соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

25. Проект резолюции с внесенными в него изменениями и поправками был принят без голосования.

26. Принятый текст см. в главе II, раздел A, резолюция 1993/24.

Дополнительная помощь в изучении путей и средств решения проблем, вызванных прежним институтом рабства

27. На 26-м заседании 20 августа 1993 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1993/L.13, авторами которого выступили г-жа Чавес, г-н Гиссе, г-жа Пелли и г-жа Варзази. Впоследствии к авторам присоединилась г-жа Аттах.

28. Проект резолюции был принят без голосования.

29. Принятый текст см. в главе II, раздел A, резолюция 1993/6.

Рабочая группа по современным формам рабства

30. На том же заседании Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1993/L.14, авторами которого выступили г-н Буткевич, г-жа Чавес, г-н Черниченко, г-н Хаким, г-н Жуане, г-жа Ксентини, г-н Максим, г-жа Пелли, г-н Рамадхане, г-н Сачар, г-жа Варзази и г-н Йимер. Впоследствии к авторам присоединились г-жа Даес и г-н Гиссе.

31. Проект резолюции был принят без голосования.

32. Принятый текст см. в главе II, раздел А, резолюция 1993/7.
